
From: CalTac <CalTAC@info.ets.org>
Sent: Friday, May 11, 2018 12:31 PM
To:
Subject: Invitation to Participate in the California Spanish Assessment Field Test



Measuring the Power of Learning.™

Dear LEA CAASPP Coordinator:

California is leading the way in promoting bilingualism and biliteracy in classrooms and is in the process of creating an educational system that reflects the state's diverse population. More than 1.2 million students speak Spanish in California, and Spanish instruction is taught in schools across the state through various programs.

In 2016, the California Department of Education and Educational Testing Service (ETS) began developing a test, the California Spanish Assessment (CSA), which is part of the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) System, to measure students' Spanish skills. The CSA is now entering its field test phase.

Your local educational agency (LEA) is invited to participate in the CSA field test from September 17 through October 12, 2018.

This new computer-based assessment is designed to measure students' Spanish skills in reading, writing, and listening. Once operational, the CSA will provide aggregate data that may be used for evaluating the implementation of Spanish language arts programs at the local level, and will also provide a high school measure suitable to be used, in part, for the State Seal of Biliteracy.

The purpose of the CSA field test is to gather test response data from students representing diverse backgrounds and geographic locations throughout the state. The field test data will be used to evaluate the CSA reading, writing, and listening test items, and to create a pool of high-quality items to be used for the operational administration. The field test will also give your LEA, educators, and students a first look into the CSA.

Who should take the CSA field test?

Any student in grades four through eight and high school who will likely take the operational CSA test—i.e., students receiving instruction in Spanish, Spanish-speaking English learners, and/or students seeking a measure that recognizes their Spanish-specific reading, writing, and listening skills—should participate in the CSA field test.

How is the CSA field test given?

The CSA field test is administered through the CAASPP test delivery system online. The estimated testing time is 3.5 to 4 hours, depending on the student's grade level.

My LEA is interested! What are the next steps?

1. First, communicate information regarding the CSA and the CSA field test to your school sites.
 - You can use the general [CSA Fact Sheet](#), [CSA Frequently Asked Questions](#), or the [CSA Web page](#) as resources.
1. Next, distribute the electronic [CSA Field Test Participation Survey](#) to your participating school test site coordinators and have them complete it by **June 1, 2018**.
 - The survey will ask your test site coordinators for the estimated number of students per grade level that will participate in the field test, the types of Spanish language instructional programs that are offered at the school, and the type of curriculum offered. **Please ensure your test site coordinators are equipped with this information before they fill out the survey.**
3. Lastly, register the students for the CSA field test in the Test Operations Management System. The CSA field test registration will be available in **September 2018**.

If you have additional questions, please contact the CSA Program Administrator, Marques Barron, by e-mail at mbarron@ets.org.

Sincerely,

The CSA Program Team
Educational Testing Service

Copyright © 2018 by Educational Testing Service. All rights reserved. ETS, the ETS logo and Measuring the Power of Learning, are registered trademarks of Educational Testing Service (ETS).